

FINEST WALLPAPER SELECTION

MADE IN GERMANY



Rollenformat / Roll size / Dimensions du rouleaux / размер рулона / розмір рулону:

1,06 m x 10,05 m / 42" x 11yd vg

Fläche / Covers / Surface / площадь / площа:

10,65 m² / 115,50 sq.ft.pi²

Bitte auf gleiche Anfertigungsnummer achten | Please check for same Batch-No.
| Veuillez vous assurer que le N° de bain est le même | Обратите внимание на
одинаковые номера партии | зверніть увагу на однакові номери партії

Vliestapete | non-woven wallcoverings | Intissé | Vlies-behang | Tapeta na flizelinie | Tappezzeria in tessuto |
Papel pintado tejido no tejido | обои на флизелиновой основе | шпалери на флізелінової основі

Qualitätsversprechen / Commitment to Quality



* Information sur le niveau d'émission de substances volatiles dans l'air intérieur, présentant un risque de toxicité par inhalation, sur une échelle de classe allant de A+ (très faibles émissions) à C (fortes émissions).



Recycling- und Verarbeitungshinweise / Recycling and Hanging Instructions



PAP20 (Cartone), LDPE04 (Plastica) & PAP21 (Carta) - Raccolta Differenziata. Verifica le disposizioni del tuo Comune.

Artikel-Nr. / Article-No. / N° article / Номер артикула

Anfertigungs-Nr. / Batch-No. / N° de bain / номер партии / номер партії

Rapport / Repeat / Raccord / Смещение рисунка / зміщення малюнка



AS CREATION Made in Germany | as-creation.com

A.S. Création Tapeten AG | Südstr. 47 | 51645 Gummersbach | contact@as-creation.de

Произведено в Германии | Вироблено в Німеччині | АС Креацион Тапетен АГ, Зюдстр. 47 | 51645 Гуммерсбах

www.as-creation.de								
D	Der Untergrund muss sauber, trocken und tragfähig sein	Der Untergrund sollte farblich neutral sein, ansonsten eine weiß pigmentierte Grundierung verwenden.	Auf die Anfertigungs-Nr. und Rapportangaben auf der Einleger-Vorderseite achten.	Spezialkleister direkt gleichmäßig auf die Wand auftragen oder wahlweise durch Kleistermaschine bzw. Deckenbürste die Bahnen einkleistern.	Vliesstapete blasenfrei in das Kleisterbett einlegen. Keine Weichzeit erforderlich.	Folgebahnen auf Stoß kleben und mit Moosgummirolle blasenfrei andrücken.	Oberstände abschneiden. Nach 3 Bahnen prüfen. Einleger und Musterstücke aufbewahren, Klebkosten für mehr als 3 Bahnen werden nicht übernommen.	Bei späterer Renovierung restlos trocken abziehbar.
GB	The wall surface must be clean, dry and absorbant.	Ensure the wall surface is evenly coloured and is absorbant. If necessary treat prior to hanging.	Please check the batch number and pattern repeat information on the front of the label.	Apply paste evenly to the wall or if preferred paste the back of the material.	Apply the wallpaper to the pasted wall smoothing out air bubbles. No need to soak.	Butt join further lengths and smooth out air bubbles with a rubber roller.	Trim excess. Check after 3 lengths. Keep label & sample piece. Hanging costs for more than 3 lengths not accepted.	For redecorating strips clean from the wall.
F	La surface du mur doit être propre, sèche et absorbante.	Évitez les inégalités de couleurs du mur, si nécessaire utilisez une sous-couche perméable.	Faites attention aux indications de bain et de raccord sur l'étiquette.	Appliquez une colle spéciale intensée directement sur le mur, ou si vous préférez la méthode classique, vous pouvez encoller l'envers du revêtement.	Appliquez le revêtement sur le mur sans détrempe, chassez les bulles d'air.	Juxtaposez le lé suivant et chassez les dernières poses, Veuillez garder un échantillon et les étiquettes. Les frais de pose ne seront pas pris en charge au delà de 3 lés.	Les excédents sont à couper. Vérifier la qualité après 3 lés avant de poursuivre la pose. Veuillez garder un échantillon et les étiquettes. Les frais de pose ne seront pas pris en charge au delà de 3 lés.	Pour une dépose ultérieure, il vous suffira de tirer doucement pour décoller le papier-peint.
NL	De ondergrond moet schoon, droog en voldoende zuigend zijn.	De ondergrond egaal kleuren met bijvoorbeeld, speciaal voor neutraal gekleurde zuigende ondergronden.	Let op het anfertigungs-nr. en de rapporthoogte welke op de voorzijde van het etiket worden vermeld.	Speciaal plaksel gelijkmatig direct op de wand aanbrengen of de banen insmeren door middel van een plakmachine of met een borstel.	Vliesbehang zonder blazen tegen de ingesmeerde muur aanbrengen. Bij het insmeren van het vliesbehang is geen inwektijd nodig.	De volgende banen stotend aanbrengen en met een rubber rollet zonder blazen aanrollen.	Restrukken afsnijden. Na 3 banen controleren. Labels on stalen materiaal bewaren. Plakkosten van meer als 3 banen worden niet vergoed.	Bij latere renovatie volledig droog van de wand af te strippen.
PL	Podłoże musi być czyste, suche i nośne.	W celu wyrównania podłoża i uzyskania powierzchni jednolitej i chłonnej, użyć odpowiedniego środka np. „Metylan Tapeziergrund”.	Zwracać uwagę na oznaczenia na etykietce.	Klej Speciaal nanieść równomiernie na ścianę lub posmarować nim pas tapety metodą tradycyjną.	Tapetę z fizeliny kleść na powierzchni ściany pokrytą wcześniej warstwą kleju.	Kolejne bryty kleić na styk, używając rolki gumowej w celu docisnięcia tapety i likwidacji pęcherzy powietrza.	Obciąć nadmiar tapety pod sufitem i przy podłodze. Po przyklejeniu 3 pasów sprawdzić, czy tapeta nie jest wadliwa.	Przy ewentualnym remoncie zrywać tapetę na sucho, bez pozostałości.
RU	Поверхность должна быть прочной, чистой, сухой и обладать впитывающей способностью.	Для получения поверхности нейтрального оттенка и равномерного впитывания рекомендуется обработать стены грубой грунткой; напр. „Metylan Tapeziergrund”.	Пожалуйста, обращайте внимание на соответствующий номер серии и шаг раппорта, указанные на лицевой стороне вкладыша.	Обратить внимание на № Артикула и наличие смещения рисунка на вкладыше.	Раскрупить полотно на промазаную клейстером стену.	Последующие полотна обоев наклеивать встык и прижимать резиновым валиком, удаляя при этом воздушные пузыри.	Выступающие края обрезать. Наклеив 3 полотна, проверить совпадение оттенка. Этикетку и образец обоев сохранить. В случае рекламации стоимость работ по наклеиванию обоев компенсируется из расчета не более 3 полотенца.	При последующем ремонте обои в сухом виде и без остатка снимаются со стены.
UA	Поверхня повинна бути міцною, чистою, сухою і мати вбираючу здатність.	Для отримання поверхні нейтрального відтінку та рівномірного вбирання рекомендується обробити стіни грубою ґрунтуванням.	Бузь ласка, звертайте увагу на відповідний номер серії та крок рапорту, зазначені на лицьовій стороні вкладки.	Зверніть увагу на № артикула та наявність зміщення малюнка на вкладкиші.	Розкрупити полотно на промащену клейстером стіну.	Наступні полотна шпалер наклеювати встык і притискати гумовим валиком, видаляючи повітряні бульбашки.	Виступаючі краї обрізати. Наклеївши 3 полотна, перевірити збіг відтінку. Етикетку та зразок шпалер зберегти. У разі рекламации вартість робіт з наклеювання шпалер компенсується з розрахунку не більше трьох полотенця.	При подальшому ремонті шпалери в сухому вигляді і без залишку знімаються зі стіни.
ES	La base debe estar limpia y seca y tener capacidad de carga.	La base debe tener un color neutro. Si no es así, utilice una imprimación con pigmento blanco.	Tenga en cuenta el número de fabricación y las indicaciones de repetición del anverso de la etiqueta.	Aplicar cola especial directamente sobre la pared o, si lo prefiere, sobre las tiras, con máquina de encolar o cepillo para techo.	Coloque el papel tejido-no-tejido sin burbujas en el cepillo de almidón. No requiere tiempo de reposo.	Pegar las siguientes tiras alineadas con las anteriores y apretarlas con un rodillo de espuma para que no queden burbujas debajo.	Recortar el material sobrante. Comprobar tras 3 tiras. Conservar la etiqueta y las muestras. No asumimos los costes de encado de más de 3 tiras.	En caso de reforma posterior, pueden retirarse en seco sin dejar restos.
PT	A superfície deve estar limpa, seca e deve ter uma capacidade de carga suficiente.	A superfície deve ter uma cor neutra, caso contrário utilize um primário de pigmentação branca.	Ter em atenção o número de produção e indicações de padrão na parte dianteira da etiqueta.	Aplicar cola especial, de forma uniforme, diretamente na parede ou aplicar a cola nas tiras com uma máquina de aplicar cola ou com um pincel de papel de parede.	Colocar o papel de parede de não tecido no local de aplicação, garantindo que não existem bolhas de ar. Não é necessário tempo de repouso.	Aplicar as tiras seguintes com uma ligeira sobreposição e retirar as bolhas de ar com um rolo de borracha.	Cortar o excesso, Verificar após 3 tiras, Guardar etiqueta e amostras. As despesas de cola para mais de 3 tiras não serão assumidas.	Em caso de renovação posterior, pode ser completamente retirado em estado seco.
	*** Roll up the cut length with the printed side on the inside and immerse in a basin so that the surface is completely soaked. Pick up the lengths from the top, carefully pull out of water and let the water run off. Change water after a time (when it becomes milky).			Made in Germany by A.S. Création, D-51645 Gummersbach				

EIN134816